

# Tatou faiga faavae tau soifua maloloina ma auauanga i le tino ma le mafaufau e lē o malosi atoatoa

## Tausimea

O le uiga o le "Tausimea" e faamautinoaina ai o loo lelei le galulue faatasi o vaega uma o le faiga faavae tau soifua maloloina ma auauanga i le tino ma le mafaufau e lē o malosi atoatoa, e faataunu tausiga lelei i tagatanuu uma o Niu Sila i se auala e gafataulimaina ai. O se tasi lea o auala autu e mafai ai ona avea ma matafaioi a le faiga faavae galuega o loo taumafai e ausia.

### O ā mea ua suia nei?

O le Matagaluega o Soifua Maloloina o loo avea nei ma taitai autu mo le faiga faavae, ma e tumau ai pea. Peitai, o loo matou faia nisi o suiga e faamalosia ai le matafaioi lenei ma faamautinoa ai o loo faataunu e le faiga faavae atoa galuega mo a tatou tagata.

I le lumanai, o le faalapotopotoga fou – Health New Zealand – o le a fitoitonu ma le faataunuina o tausiga ma le puleaina o auauanga, e aofia ai galuega o loo faatautaia i le taimi nei e District Health Boards (DHBs) ma le Matagaluega o Soifua Maloloina. O le a vaavaaia e le Health NZ le faatinoga o auauanga nei, uunaia le faaleleia ma le atinaega o faiga fou, ma faatino auala e talafeagai ona suia mo auauanga. O le a galulue faapaaga ma le Māori Health Authority e faamautinoa o loo faatino auauanga mo tagata Māori.

O le a toe taulai le matafaioi a le Matagaluega o Soifua Maloloina i fuafuaga faataatia, taiala, tulafono ma le mataituina o taunuuga ua ausia atoa e le faiga faavae. O lea suiga o le a faataga ai ona fautua e le Matagaluega le Minisita o Soifua Maloloina na te tuliloaina se tali mai faalapotopotoga e tusa ai ma a latou tiute tauave, ma lagolagoina galuega faatino e tusa ma faamoemoega e lei ausia.

O le a galulue faapaaga foi le Māori Health Authority ma le Matagaluega i lona tulaga o le tausimea mo le soifua maloloina o tagata Māori – faamautinoaina ai o loo faatino e lo tatou faiga faavae galuega mo tagata Māori, ma tuliloa le faatinoga o galuega e tusa ai ma sini autu mo le soifua maloloina ma faiga talafeagai ma sa'o mo tagata Māori.

### Aisea?

O loo faataunu auauanga tau soifua maloloina i le taimi nei e DHBS e 20, ma ua aliae ai ma tulaga faigata e lē o moomia ma le faatinoga e auauanga eseese o galuega lava e tasi. E mafai ona avea ma tulaga faigata mo le Matagaluega o Soifua Maloloina ona mataitu ma pulea le faatinoga o galuega i le faiga faavae atoa tau soifua maloloina. Ua atili foi ona faigata ona avea ai le Matagaluega o Soifua Maloloina ma tausimea o le faiga faavae tau soifua maloloina auā e feagai sa'o ma le faatonuina ma le puleaina o le tele o auauanga, ma ua atili ai ona lē maopoopo le faiga faavae.

O le tuufaatasia o galuega e faatino a i lalo o le faamalumaluga a le Health NZ, o le a sili ai ona faigofie le tausia o le faiga faavae atoa. O lea suiga o le a mafai ai e le Matagaluega o Soifua Maloloina ona mataitu na o le tasi le faalapotopotoga nai lo le 20 o faalapotopotoga, ma lagolagoina ai le Matagaluega o Soifua Maloloina e atiae ma faataunu taiala aoao ma fuafuaga faataatia tau soifua maloloina.

E lē gata i lea, o le faamatuuina atu o le matafaioi e avea ai le Māori Health Authority ma tausimea e tali atu i faaletonu ua loa tausaga e lei mafaia e le faiga faavae tau soifua maloloina ona ausia tausiga talafeagai ma sa'o mo tagata Māori, ma faamautino a i le faatumauina o le taulaiga i le soifua maloloina o tagata Māori.

## O le a faapeī foliga o lea faiga faavae fou i le lumanai?

O le a mataitu ma lipotia e le Matagaluega o Soifua Maloloina taunuuga ua ausia e le faiga faavae atoa, faatasi ai ma le Māori Health Authority. O le a atiae, faatonu ma faataunu e le Health NZ ma le Māori Health Authority auaunaga tau soifua maloloina e ausia manaoga o tagatanuu Niu Sila, ma o le a tuliloaina se tali e tusa ma lo latou faatinoga o galuega, ma o le aausia faiga fou ma faaleleia auaunaga nei.

O le a fesoasoani le Health NZ, faatasi ai ma le Matagaluega o Soifua Maloloina, ma le Māori Health Authority ma isi auaunaga tau soifua maloloina e pei o le Health Quality and Safety Commission, i faalapotopotoga o faia tausiga ia faaaauau pea ona latou faamalosia auaunaga ma tali atu i lamatiaga e ono tulai mai poo faaletonu.

A faaletonu le faatinoga o galuega, e pei o taunuuga tau le tausiga e lei ausia, o le a mafai e le Health NZ ona vave ona faailoa faafitauli e auala atu i ofisa i totonu o itumalo ma afioaga, ma saunia fesoasoani ma fautuaga e mafai ona toe faatulaga lelei ai le tausiga i le alafua e tatau ona iai. Afai e aveavea'i ai pea faafitauli, o le a taumafai le Matagaluega o Soifua Maloloina e faailoa faafitauli nei e auala atu i galuega faatino e mataitu ma lagolagoina ai faiga e tali atu ai.

## O le ā le isi laasaga?

O le a faavae se faalapotopotoga mo se taimi lē tumau i le faaiuga o le 2021 e lagolago ai le faavaeina o le Health NZ ma le Māori Health Authority. Faatasi ai ma le Matagaluega o Soifua Maloloina, o faalapotopotoga nei o le a latou atiaeina se auivi i auala e mafai ai ona galulue soosoo tauau e faataunu tausiga lelei mo tagatanuu Niu Sila, ma auala o le a mafai ai e le Health NZ ona tali atu i Minisita ma o tatou afioaga mo auaunaga tau soifua maloloina.

## E te fia iloa atili?

Mo nisi faamatalaga e uiga i galuega ma tulaga ua ausia mo le toefuataia o galuega tau soifua maloloina, tagai i le upegatafailagi a le DPMC i le itulau o loo ta'ua ai galuega a le Transition Unit:

[www.dpmc.govt.nz/our-business-units/transition-unit](http://www.dpmc.govt.nz/our-business-units/transition-unit)